DIREKTIV

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2010/19/EU

av den 9 mars 2010

om ändring av rådets direktiv 91/226/EEG och Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG för att anpassa dessa till den tekniska utvecklingen på området stänkskyddsanordningar på vissa typer av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG av den 5 september 2007 om fastställande av en ram för godkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon samt av system, komponenter och separata tekniska enheter som är avsedda för sådana fordon (ramdirektiv) [1], särskilt artikel 39.2, och

av följande skäl:

(1) Rådets direktiv 91/226/EEG av den 27 mars 1991 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om stänkskyddsanordningar på vissa typer av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon [2] är ett av särdirektiven inom ramen för det förfarande för EG-typgodkännande som fastställs i direktiv 2007/46/EG. Bestämmelserna i direktiv 2007/46/EG om system, komponenter och separata tekniska enheter för fordon är därför tillämpliga på direktiv 91/226/EEG.

(2) Med tanke på att förfarandet för EG-typgodkännande måste tillämpas på alla fordonskategorier som omfattas av direktiv 2007/46/EG är det nödvändigt att det finns harmoniserade krav vad gäller stänkskydd för alla fordonskategorier som omfattas av direktiv 91/226/EEG. Det måste också klargöras att dessa krav inte är obligatoriska för terrängfordon. Slutligen och med tanke på de erfarenheter som vunnits är det nödvändigt att anpassa direktiv 91/226/EEG och följaktligen även bilaga IV till direktiv 2007/46/EG till den tekniska utvecklingen.

(3) Direktiven 91/226/EEG och 2007/46/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

(4) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från tekniska kommittén för motorfordon.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Direktiv 91/226/EEG ska ändras på följande sätt:

1. Förteckningen över bilagor och bilagorna I, II och III ska ändras i enlighet med bilaga I till det här direktivet.

2. Den onumrerade bilagan med rubriken ”Figurer” ersätts med texten i bilaga II till det här direktivet.

Artikel 2

Punkt 43 i bilaga IV och i tilläggen 2 och 4 till bilaga XI till direktiv 2007/46/EG ska ersättas med följande:

”43	Stänkskydds-anordningar	Direktiv 91/226/EEG	L 103, 23.4.1991, s. 5				X	X	X	X	X	X	X”

[1] EUT L 263, 9.10.2007, s. 1.
[2] EGT L 103, 23.4.1991, s. 5.

Artikel 3

1. Från och med den 9 april 2011 får medlemsstaterna inte, av skäl som hänför sig till stänkskydd, vägra att bevilja EG-typgodkännande eller nationellt typgodkännande för fordon eller komponenter som uppfyller kraven i direktiv 91/226/EEG som det ändrats genom detta direktiv.

2. Från och med den 9 april 2011 ska medlemsstaterna, av skäl som hänför sig till stänkskydd, vägra att bevilja EG-typgodkännande eller nationellt typgodkännande för fordon eller komponenter som inte uppfyller kraven i direktiv 91/226/EEG som det ändrats genom detta direktiv.

3. Vid ansökan om EG-typgodkännande av hela fordon enligt direktiv 2007/46/EG ska fordonstyper som beviljats nationellt typgodkännande eller EG-typgodkännande med avseende på stänkskydd inte behöva uppfylla kraven på stänkskydd i direktiv 91/226/EEG.

Artikel 4

1. Medlemsstaterna ska senast den 8 april 2011 sätta i kraft de lagar, förordningar och administrativa bestämmelser som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser.

De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med den 9 april 2011.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 5

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 6

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 9 mars 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA I

1. Förteckningen över bilagor till direktiv 91/226/EEG ska ändras enligt följande:

a) För tillägg 3 till bilaga II ska rubriken ersättas med följande:

”Informationsdokument för EG-typgodkännande av komponenter”

b) För bilaga III ska rubriken ersättas med följande:

”Bilaga III: Krav för EG-typgodkännande av ett fordon när det gäller montering av stänkskyddssystem

Tillägg 1: Informationsdokument för EG-typgodkännande av fordon

Tillägg 2: Mall för EG-typgodkännandeintyg för fordon”

c) Raden ”FIGURER: (1 till 9)” ska ersättas med följande:

”BILAGA V: Figurer 1–9”.

2. Bilaga I till direktiv 91/226/EEG ska ändras på följande sätt:

a) Punkterna 9, 10 och 11 ska ersättas med följande:

”9. *Lyftbar axel*

Lyftbar axel innebär en axel enligt definitionen i punkt 2.15 i bilaga I till direktiv 97/27/EG.

10. *Olastat fordon*

Olastat fordon innebär ett fordon i körklart skick enligt definitionen i punkt 2.6 i bilaga I till Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG (*).

11. *Däcksmönster*

Däcksmönster är den del av däcket som definieras i punkt 2.8 i bilaga II till direktiv 92/23/EEG.

_____

(*) EUT L 263, 9.10.2007, s. 1.”

b) Följande punkter ska läggas till som punkterna 13, 14 och 15:

”13. *Dragfordon för släpvagn*

Dragfordon för släpvagn innebär ett dragfordon enligt definitionen i punkt 2.1.1.2.2 i bilaga I till direktiv 97/27/EG.

14. *Högsta tekniskt tillåtna vikt inklusive last*

Högsta tekniskt tillåtna vikt inklusive last innebär fordonets högsta vikt enligt definitionen i punkt 2.6. i bilaga I till direktiv 97/27/EG.

15. *Typ av fordon*

Typ av fordon innebär, vad avser stänkskydd, färdigbyggda, icke-färdigbyggda eller etappvis färdigbyggda fordon som inte skiljer sig åt vad avser

— typ av stänkskyddsanordning (monterad på fordonet),

— tillverkarens typbeteckning för stänkskyddssystemet.”

3. Bilaga II till direktiv 91/226/EEG ska ändras på följande sätt:

a) Punkterna 2–3.4.3 ska ersättas med följande:

”2. **Ansökan om EG-typgodkännande för komponent**

2.1 Ansökan om EG-typgodkännande för komponent enligt artikel 7 i direktiv 2007/46/EG för en typ av stänkskyddsanordning ska lämnas av tillverkaren.

2.2 En mall för informationsdokumentet finns i tillägg 3.

2.3 Följande ska överlämnas till den tekniska tjänst som har ansvaret för att utföra provningar för typgodkännande:

Fyra provexemplar: tre som ska provas och ett som ska hållas kvar på laboratoriet för eventuella efterföljande kontroller. Provningslaboratoriet får begära fler provexemplar.

2.4 Märkning

Varje provexemplar ska vara tydligt och outplånligt märkt med tillverkarens namn eller varumärke och en typangivelse, samt ett utrymme stort nog för EG-typgodkännandemärket.

3. **Beviljande av EG-typgodkännande för komponenter**

3.1 Om de relevanta kraven är uppfyllda ska ett EG-typgodkännande enligt artikel 10 i direktiv 2007/46/EG beviljas.

3.2 En mall för EG-typgodkännandeintyget finns i tillägg 4.

3.3 Ett godkännandenummer enligt bilaga VII till direktiv 2007/46/EG ska tilldelas varje typ av stänkskyddsanordning som godkänns. Medlemsstaten i fråga får inte tilldela samma nummer till någon annan typ av stänkskyddsanordning.

3.4 Varje stänkskyddsanordning som överensstämmer med en typ som godkänts i enlighet med detta direktiv ska vara försedd med ett EG-typgodkännandemärke placerat så att det är outplånligt och väl synligt även när anordningen monterats på ett fordon.

3.5 Godkännandemärket ska också innehålla symbolen A för anordningar av energiabsorberande typ eller symbolen S för anordningar av luft-/vattenseparerande typ, enligt punkt 1.3 i tillägget till bilaga VII till direktiv 2007/46/EG.”

b) Tilläggen 1–4 ska ersättas med följande:

”Tillägg 1

Provning av stänkskyddsanordningar av energiabsorberande typ

1. *Princip*

Syftet med denna provning är att kvantifiera förmågan hos en anordning att hålla kvar vatten som en serie munstycken riktar mot anordningen. Provningsutrustningen har som syfte att simulera de användningsförhållanden (volym och hastighet hos det vatten som däcksmönstret slungar upp från marken) som en anordning monterad på ett fordon utsätts för.

2. *Utrustning*

Provningsutrustningen beskrivs i figur 8 i bilaga V.

3. *Provningsbetingelser*

3.1 Provningarna ska utföras i ett slutet rum med stillastående luft.

3.2 Omgivningstemperaturen och provexemplarets temperatur ska vara 21 (± 3) °C.

3.3 Avjoniserat vatten ska användas.

3.4 Provexemplaren ska vätas före varje provningsomgång.

4. *Förfarande*

4.1 Fäst ett 500 (+ 0/– 5) mm brett och 750 mm högt provexemplar vid provutrustningens lodräta platta. Se till att provet gott och väl ligger inom uppsamlarens begränsningslinjer och att inget hinder kan avleda vattnet, varken före eller efter det att vattnet träffar anordningen.

4.2 Ställ in vattenflödet på 0,675 (+/– 0,01) l/s och spruta minst 90 l vågrätt mot provet från ett avstånd på 500 (+/– 2) mm (figur 8 i bilaga V).

4.3 Låt vattnet rinna av provet och ner i uppsamlaren. Beräkna hur stor procentandel det uppsamlade vattnet utgör av den sprutade mängden.

4.4 Gör totalt fem provningar enligt punkterna 4.2 och 4.3. Beräkna medelprocenten för serien med fem provningar.

5. *Resultat*

5.1 Den medelprocent som beräknas enligt punkt 4.4 måste vara minst 70 %.

5.2 Om den högsta och lägsta procentandelen uppsamlat vatten i en serie med fem provningar avviker från medelprocenten med mer än 5 %, måste en ny serie med fem provningar göras.

Om den högsta och lägsta procentandelen vatten som samlats upp även efter den andra provningsserien avviker med mer än 5 % från medelprocenten och det lägre värdet inte uppfyller kraven i punkt 5.1 ska typgodkännande vägras.

5.3 Pröva om anordningens lodräta ställning påverkar resultaten. I så fall måste förfarandet enligt punkterna 4.1–4.4 upprepas i den ställningen med beräkning av högsta och lägsta uppsamlade procentandel, varvid kraven enligt punkt 5.2 fortfarande gäller.

Därefter beräknas den genomsnittliga procentandelen för att ge medelprocenten av provningarnas resultat. Medelprocenten måste vara minst 70.

Tillägg 2

Provning av stänkskyddsanordningar av luft-/vattenseparerande typ

1. *Princip*

Syftet med denna provning är att bestämma hur effektivt ett poröst material kan hålla kvar vatten som sprutas mot materialet som en luft-/vattendimma under högt tryck.

Utrustningen som används för provningen ska simulera de förhållanden som anordningen utsätts för när den är monterad på ett fordon och utsätts för vattenstänk av viss volym och hastighet från däcken.

2. *Utrustning*

I figur 9 i bilaga V finns en beskrivning av provningsutrustningen.

3. *Provningsbetingelser*

3.1 Provningarna ska utföras i ett slutet rum med stillastående luft.

3.2 Omgivningstemperaturen och provexemplarets temperatur ska vara 21 (± 3) °C.

3.3 Avjoniserat vatten ska användas.

3.4 Provexemplaren ska vätas före varje provning.

4. *Förfarande*

4.1 Fäst ett prov på 305 × 100 mm lodrätt i provningsutrustningen. Se till att det inte finns något utrymme mellan provet och den övre böjda plattan och att uppsamlingsbrickan sitter i rätt läge. Fyll vattentanken med 1 ± 0,005 liter vatten och placera denna enligt figuren.

4.2 Ställ in sprutanordningen enligt följande:

Tryck (vid sprutmunstycket): 5 bar + 10 %/– 0 %

Flöde: 1 liter/minut ± 5 sekunder

Strålens form: rund, 50 ± 5 mm diameter på 200 ± 5 mm avstånd från provet, munstyckets diameter 5 ± 0,1 mm.

4.3 Spruta tills vattendimman upphör och notera den tid det tagit. Låt vattnet rinna under 60 sekunders tid ur provexemplaret och ner på uppsamlingsbrickan och mät den vattenvolym som samlats upp. Mät vattenmängden som återstår i sprutningstanken. Beräkna volymandelen vatten som samlats upp jämfört med den utsprutade volymen.

4.4 Gör proceduren totalt fem gånger och beräkna medelprocenten vatten som samlats upp. Kontrollera före varje omgång att uppsamlingsbrickan, spruttanken och mätkärlet är torra.

5. *Resultat*

5.1 Den beräknade medelprocenten enligt punkt 4.4 måste vara minst 85 %.

5.2 Om den högsta och lägsta procentandelen uppsamlat vatten skiljer sig mer än 5 % från medelprocenten är provningsserien inte giltig utan måste göras om. Om den högsta och lägsta procentandelen uppsamlat vatten även efter den andra provningsserien avviker med mer än 5 % från medelprocenten och det lägre värdet inte uppfyller kraven i punkt 5.1 kan typgodkännande inte beviljas.

5.3 Om resultaten påverkas av anordningens placering i höjdled ska det förfarande som beskrivs i punkterna 4.1–4.4 upprepas i de lägen som ger högst och lägst procentandel uppsamlat vatten. Kraven i punkt 5.2 gäller.

Kraven i punkt 5.1 gäller även för resultaten av detta upprepade förfarande.

Tillägg 3

Informationsdokument nr … rörande EG-typgodkännande för stänkskyddsanordningar (direktiv 91/226/EEG)

Följande uppgifter ska i den mån de är tillämpliga lämnas i tre uppsättningar inklusive innehållsförteckning. Alla ritningar måste lämnas i lämplig skala och tillräckligt detaljerade i formatet A4 eller vikt till formatet A4. Eventuella fotografier måste vara tillräckligt detaljerade.

Om systemen, komponenterna eller de separata tekniska enheterna har elektronisk styrning måste prestanda för denna styrning beskrivas.

0. ALLMÄNT

0.1 Fabrikat (tillverkarens firmanamn):

0.2 Typ:

0.5 Tillverkarens namn och adress:

0.7 För komponenter och separata tekniska enheter: placering av EG-typgodkännandemärket och fastsättningsmetod:

0.8 Namn och adress för monteringsanläggning(ar):

1. BESKRIVNING AV ANORDNINGEN

1.1 En teknisk beskrivning av stänkskyddsanordningen med angivande av den fysikaliska funktionsprincipen och den relevanta provning som måste genomföras på den:

1.2 Material som använts:

1.3 Tillräckligt detaljerad(e) ritning(ar) i lämplig skala för att möjliggöra identifiering. Platsen för EG-typgodkännandemärkningen bör framgå av ritningen/ritningarna:

Datum

Underskrift

Tillägg 4

MALL

(största format: A4 (210 × 297 mm))

EG-TYPGODKÄNNANDEINTYG

Godkännandemyndighetens stämpel

Meddelande om

— EG-typgodkännande

— utvidgning av EG-typgodkännande

— vägrat EG-typgodkännande

— återkallat EG-typgodkännande

för en typ av fordon/komponent/separat teknisk enhet [1] med beaktande av direktiv 91/226/EEG, senast ändrat genom kommissionens direktiv 2010/19/EU [2]

Typgodkännandenummer:

Skäl för utvidgning:

AVSNITT I

0.1. Fabrikat (tillverkarens firmanamn):

0.2 Typ:

0.3 Slag av typidentifiering om denna finns märkt på fordonet/komponenten/separat teknisk enhet [1] [3]

0.3.1 Märkningens placering:

0.4 Fordonskategori [4]

0.5 Tillverkarens namn och adress:

0.7 För komponenter och separata tekniska enheter: placering av EG-typgodkännandemärket och fastsättningsmetod:

0.8 Namn och adress för monteringsanläggning(ar):

AVSNITT II

1. Ytterligare information (i tillämpliga fall): *se addendum*

2. Teknisk tjänst med ansvar för provningarna:

3. Provningsrapportens datum:

4. Provningsrapportens nummer:

5. Eventuella anmärkningar: *se addendum*

6. Plats:

7. Datum:

8. Underskrift:

9. Bifogat finns indexnumret till det tekniska underlag som deponerats hos godkännandemyndigheten och som kan fås på begäran.

---

[1] Stryk det som inte är tillämpligt.

[2] EUT L 72, 20.3.2010, s. 17.

[3] Om typidentifieringen innehåller tecken som saknar betydelse för en beskrivning av de typer av fordon, komponenter eller separata tekniska enheter som omfattas av detta typgodkännandeintyg, ska sådana tecken anges i dokumentationen med symbolen "?" (t.ex. ABC??123??).

[4] Som definierat i del A i bilaga II till direktiv 2007/46/EG.

Addendum

till EG-typgodkännandeintyg nr … om typgodkännande av stänkskyddsanordningar enligt direktiv 91/226/EEG, senast ändrat genom direktiv 2010/19/EU

1. Ytterligare information

1.1 Anordningens funktionsprincip: energiabsorberande eller luft-/vattenseparerande ([1]):

1.2 Stänkskyddsanordningarnas egenskaper (kort beskrivning, varumärke eller namn, antal):

5. Eventuella anmärkningar:

([1]) Stryk det som inte är tillämpligt."

4. Bilaga III till direktiv 91/226/EEG ska ändras på följande sätt:

a) Punkterna 0.1 och 0.2 ska ersättas med följande:

"RÄCKVIDD

0.1 Fordon i kategori N och O, med undantag av terrängfordon enligt definitionen i bilaga II till direktiv 2007/46/EG, ska vara så konstruerade och/eller försedda med stänkskyddsanordningar att de uppfyller kraven enligt denna bilaga. För fordon med chassi med hytt är det tillåtet att endast tillämpa dessa krav på de hjul som täcks av hytten.

För fordon i kategorierna N1 och N2 vars största tillåtna lastade vikt är högst 7,5 ton är det tillåtet att på tillverkarens begäran tillämpa kraven enligt direktiv 78/549/EEG (*) som alternativ till kraven enligt detta direktiv.

0.2 Kraven enligt denna bilaga rörande stänkskyddsordningar, som de definieras i punkt 4 i bilaga I, gäller inte för fordon i kategorierna N, O_1 och O_2 vars högsta tillåtna last inte överskrider 7,5 ton, fordon med chassi med hytt, fordon utan kaross eller fordon där stänkskyddsanordningar skulle förhindra användningen av fordonet. Om stänkskyddsanordningar ändå monteras på sådana fordon måste anordningarna dock uppfylla kraven i det här direktivet.

(*) EGT L 168, 26.6.1978, s. 45."

b) Punkt 4 ska ersättas med följande:

"4. **Skärmkantens läge**

Avståndet 'c' mellan det längdplan som tangerar däckets ytterkant, bortsett från en eventuell utbuktning på däcket nära marken, och skärmkantens insida får inte överstiga 100 mm (se figurerna 1a och 1b i bilaga V)."

c) Punkterna 4.1 och 4.2 ska utgå.

d) Punkt 7.1.1 ska ersättas med följande:

"7.1.1 Stänkskärmarna måste täcka området rakt ovanför, framför och bakom däcket eller däcken på följande sätt:

a) För en axel eller en axelkombination måste framkanten (C) nå framåt till en linje O–Z där ϑ (theta) är högst 45° över horisontalplanet.

Den bakersta kanten (figur 2 i bilaga V) måste nå neråt så att den ligger högst 100 mm över en vågrät linje som passerar hjulcentrum.

b) För axelkombinationer gäller kravet rörande vinkeln ϑ endast för främsta axeln och kravet rörande bakersta kanten endast för bakersta axeln.

c) Stänkskärmens totalbredd 'q' (figur 1a i bilaga V) måste minst täcka däckets totala bredd 'b' eller vid dubbelmontage två däcks totala bredd 't', med beaktande av de största däck-/hjuldimensioner som anges av tillverkaren. Måtten 'b' och 't' ska mätas på navhöjd och ska inte inbegripa eventuella markeringar, ribbor, skyddsband osv. på däckssidorna."

e) Punkt 7.1.3 ska ersättas med följande:

"7.1.3 Om en stänkskärm är sammansatt av flera komponenter får det inte finnas någon öppning där stänk kan komma igenom när fordonet är i rörelse. Detta krav anses vara uppfyllt om, när fordonet är lastat eller olastat, radiella strålar som stänker utåt från hjulcentrum över hjulets hela löpyta och inom den omfattning som täcks av stänkskärmen alltid träffar en del av stänkskyddssystemet."

f) Punkterna 7.2.1, 7.2.2 och 7.2.3 ska ersättas med följande:

"7.2.1 För en axel får skärmkantens nederkant inte vara belägen på mindre än följande avstånd och radier mätta från hjulcentrum, utom vid eventuellt rundade lägsta ytterkanter (se figur 2 i bilaga V).

Luftfjädring:

a) Axlar med styrda eller självstyrande hjul:
Från framkanten (mot fordonets främre del) (punkt C)
Till bakre kanten (mot fordonets bakre del) (punkt A)
} $R_v \leq 1{,}5\ R$

b) Axlar med icke-styrda hjul:
Från framkanten (punkt C)
Till bakre kanten (punkt A)
} $R_v \leq 1{,}25\ R$

Mekanisk fjädring

a) Allmänt } $R_v \leq 1{,}8\ R$

b) Icke-styrda hjul för fordon vars tekniskt tillåtna vikt inklusive last överstiger 7,5 t } $R_v \leq 1{,}5\ R$

där R är radien på det hjul som monterats på fordonet och Rv är det avstånd, uttryckt som en radie, på vilket skärmkantens lägre kant befinner sig.

7.2.2 För axelkombinationer gäller kraven enligt punkt 7.2.1 inte mellan de lodräta transversala ytor som går genom första och sista axlarnas centrum, där skärmkanten kan vara rak för att säkerställa stänkskyddssystemets kontinuitet (se figur 4 i bilaga V).

7.2.3 Avståndet mellan stänkskyddssystemets högsta och lägsta punkt (stänkskärm och skärmkant) uppmätt i varje tvärsnitt som är vinkelrätt mot stänkskärmen (se figurerna 1b och 2 i bilaga V) måste uppgå till minst 45 mm vid alla punkter bakom en lodrät linje som går genom centrum av hjulet eller av det första hjulet i en axelkombination. Detta mått får gradvis avta framför denna linje."

g) Följande punkter ska införas som punkterna 7.2.5 och 7.2.6:

"7.2.5 Kraven i punkterna 7.2.3 och 7.2.4 får frångås lokalt om skärmkanten består av olika delar som är inbördes rörliga.

7.2.6 Dragfordon för påhängsvagnar med låg kaross (enligt definitionen i punkt 6.20 i standarden ISO 612 från 1978), dvs. sådana där kopplingsaxelns höjd från marken är högst 1 100 mm, får utformas på sådant sätt att de inte uppfyller kraven i punkterna 7.1.1.a, 7.1.3 och 7.2.4. I sådana fall behöver stänkskärm och skärmkant inte täcka området rakt ovanför bakaxlarnas däck när dragfordonet är kopplat till en påhängsvagn, för att undvika skador på stänkskyddssystemet. Stänkskärmar och skärmkanter hos sådana fordon måste dock uppfylla kraven enligt ovanstående punkter i sektorer som befinner sig mer än 60° från den lodräta linje som går genom hjulcentrum framför och bakom däcken.

Dessa fordon måste därför utformas på sådant sätt att de uppfyller kraven enligt första stycket när de används utan påhängsvagn.

För att fordonen ska kunna uppfylla dessa krav kan stänkskärmar och skärmkanter exempelvis ha löstagbara delar."

h) Punkt 7.3.1 ska ersättas med följande:

"7.3.1 Stänkskyddets bredd måste uppfylla kraven för 'q' i punkt 7.1.1 c, utom om stänkskyddet ligger innanför stänkskärmen, i vilket fall det måste vara minst lika brett som däcksmönstret.

Bredden hos den del av stänkskydd som befinner sig under stänkskärmen måste uppfylla villkoret enligt denna punkt med en tolerans på 10 mm på var sida."

i) Punkt 7.3.3 ska ersättas med följande:

"7.3.3 Nederkantens högsta höjd får inte överstiga 200 mm (se figur 3 i bilaga V).

Detta avstånd ökas till 300 mm för den bakersta axeln om det radiella avståndet Rv för skärmkantens nederkant inte överstiger radien hos de däck som sitter på hjulen på denna axel.

Den högsta tillåtna höjden för stänkskyddets underkant i förhållande till marken får höjas till 300 mm om tillverkaren bedömer detta vara tekniskt lämpligt med tanke på fjädringsegenskaperna."

j) I punkt 7.3.5 ska hänvisningen till "figur 4b" ersättas med hänvisning till "figur 4 i bilaga V".

k) Punkt 9.3.2.1 ska ersättas med följande:

"9.3.2.1 Stänkskyddsanordningens nederkant får inte ligga mer än 200 mm över marken.

Den högsta tillåtna höjden för stänkskyddets underkant i förhållande till marken får höjas till 300 mm om tillverkaren bedömer detta vara tekniskt lämpligt med tanke på fjädringsegenskaperna."

l) Följande punkt ska läggas till som punkt 10:

"10. För kombinationsaxlar behöver stänkskyddssystemet hos en axel som inte är den bakersta axeln inte alltid täcka hela däcksmönstret om det lokalt finns risk för att stänkskyddssystemet och axlarnas struktur eller underredets fjädring stör varandra."

m) Tillägget ska utgå.

n) Följande tillägg ska läggas till som tillägg 1 och tillägg 2:

"Tillägg 1

INFORMATIONSDOKUMENT nr … FÖR EG-TYPGODKÄNNANDE AV ETT FORDON I FRÅGA OM MONTERING AV STÄNKSKYDDSSYSTEM (DIREKTIV 91/226/EEG, SENAST ÄNDRAT GENOM DIREKTIV 2010/19/EU) (*)

(För förklaringar, se bilaga I till direktiv 2007/46/EG)

Följande uppgifter ska i den mån de är tillämpliga lämnas i tre uppsättningar inklusive innehållsförteckning. Alla ritningar måste lämnas i lämplig skala och tillräckligt detaljerade, i formatet A4 eller vikt till formatet A4. Eventuella fotografier måste vara tillräckligt detaljerade.

Om systemen, komponenterna eller de separata tekniska enheterna har elektronisk styrning måste prestanda för denna styrning beskrivas.

0. ALLMÄNT

0.1 Fabrikat (tillverkarens firmanamn):

0.2 Typ:

0.2.1 Varumärke(n) (i förekommande fall):

0.3 Identifiering av typ om sådan finns märkt på fordonet ([b])

0.3.1 Märkningens placering:

0.4 Fordonskategori ([c]):

0.5 Tillverkarens namn och adress:

0.8 Namn och adress för monteringsanläggning(ar):

1. ALLMÄNNA UPPGIFTER OM FORDONETS KONSTRUKTION

1.1 Fotografier och/eller ritningar av ett representativt fordon:

1.3 Antal axlar och hjul:

1.3.1 Antal axlar med tvillingmonterade hjul och deras placering:

1.3.2 Antal styrda axlar och deras placering:

2. MÅTT OCH VIKTER ([f]) ([g])

(i kg och mm) (se ritning om tillämpligt)

2.1 Hjulbas(er) (vid full last) ([g]) ([l]):

2.6 Vikt i körklart skick (maximum och minimum för varje variant).

Fordonets vikt med karosseri och, för dragfordon i andra kategorier än M_1, med kopplingsanordning, om denna är fabriksinstallerad, i körklart skick, eller vikten av chassit eller av chassit med hytt utan kaross och/eller kopplingsanordning om karossen och/eller kopplingsanordningen inte har fabriksmonterats (inklusive vätskor, verktyg, reservhjul, om monterat, och förare, och för bussar och turistbussar, vikten av en besättningsmedlem om det i fordonet finns en sittplats avsedd för besättning) ([h]) (maximum och minimum för varje variant):

2.6.1 Viktens fördelning mellan axlarna och, för påhängsvagnar och släpkärror, belastning på kopplingspunkten (maximum och minimum för varje variant):

2.8 Högsta tekniskt tillåtna vikt inklusive last enligt tillverkarens uppgifter ([i]) ([3]):

9. KAROSSERI

9.20 Stänkskyddssystem:

9.20.0 Medföljer: ja/nej/ofullständigt ([1])

9.20.1 Kortfattad beskrivning av fordonet med avseende på stänkskyddssystemet och de ingående beståndsdelarna:

9.20.2 Detaljerade ritningar av stänkskyddssystemet och dess position i fordonet som visar de mått som anges i figurerna i bilaga V till direktiv 91/226/EEG och med beaktande av extrema däck- och hjulkombinationer:

9.20.3 Godkännandenummer för stänkskyddsanordning(ar) (i förekommande fall):

Datum, akt

(*) För fordon i kategorin N1 och fordon i kategorin N2 med en högsta tekniskt tillåten vikt på högst 7,5 ton kan man med stöd av undantaget i punkt 0.1 i bilaga III till detta direktiv använda informationsdokumentet enligt bilaga II till direktiv 78/549/EEG.

Tillägg 2

MALL

(största format: A4 (210 × 297 mm))

EG-TYPGODKÄNNANDEINTYG

Godkännandemyndighetens stämpel

Meddelande om

— EG-typgodkännande (1)

— utvidgning av EG-typgodkännande (1)

— vägrat EG-typgodkännande (1)

— återkallat EG-typgodkännande (1)

för en typ av fordon/komponent/separat teknisk enhet med beaktande av direktiv 91/226/EEG, senast ändrat genom direktiv 2010/19/EU (1)

Typgodkännandenummer:

Skäl för utvidgning:

AVSNITT I

0.1 Fabrikat (tillverkarens varumärke):

0.2 Typ:

0.3 Identifiering av typ om sådan finns märkt på fordonet/komponenten/separat teknisk enhet (1) (2)

0.3.1 Märkningens placering:

0.4 Fordonskategori (2) (3)

0.5 Tillverkarens namn och adress:

0.7 För komponenter och separata tekniska enheter: placering av EG-typgodkännandemärket och fastsättningsmetod:

0.8 Namn och adress för monteringsanläggning(ar):

AVSNITT II

1. Ytterligare information (i tillämpliga fall): (se addendum)

2. Teknisk tjänst med ansvar för provningarna:

3. Provningsrapportens datum:

4. Provningsrapportens nummer:

5. Anmärkningar (om tillämpligt): (se addendum)

6. Plats:

7. Datum:

8. Underskrift:

9. Bifogat finns indexnumret till det tekniska underlag som deponerats hos godkännandemyndigheten och som kan fås på begäran.

(1) Stryk det som inte är tillämpligt.

(2) Om typidentifieringen innehåller tecken som saknar betydelse för en beskrivning av de typer av fordon, komponenter eller separata tekniska enheter som omfattas av detta typgodkännandeintyg, ska sådana tecken anges i dokumentationen med symbolen '?' (t.ex. ABC??123??).

(3) Som definierat i del A i bilaga II till direktiv 2007/46/EG.

Addendum

TILL EG-TYPGODKÄNNANDEINTYG nr … FÖR TYPGODKÄNNANDE AV ETT FORDON ENLIGT DIREKTIV 91/226/EEG, SENAST ÄNDRAT GENOM DIREKTIV 2010/19/EU

1. Ytterligare information

1.1 Stänkskyddsanordningarnas egenskaper (typ, kort beskrivning, varumärke eller namn, typgodkännandenummer):

5. Eventuella anmärkningar:”

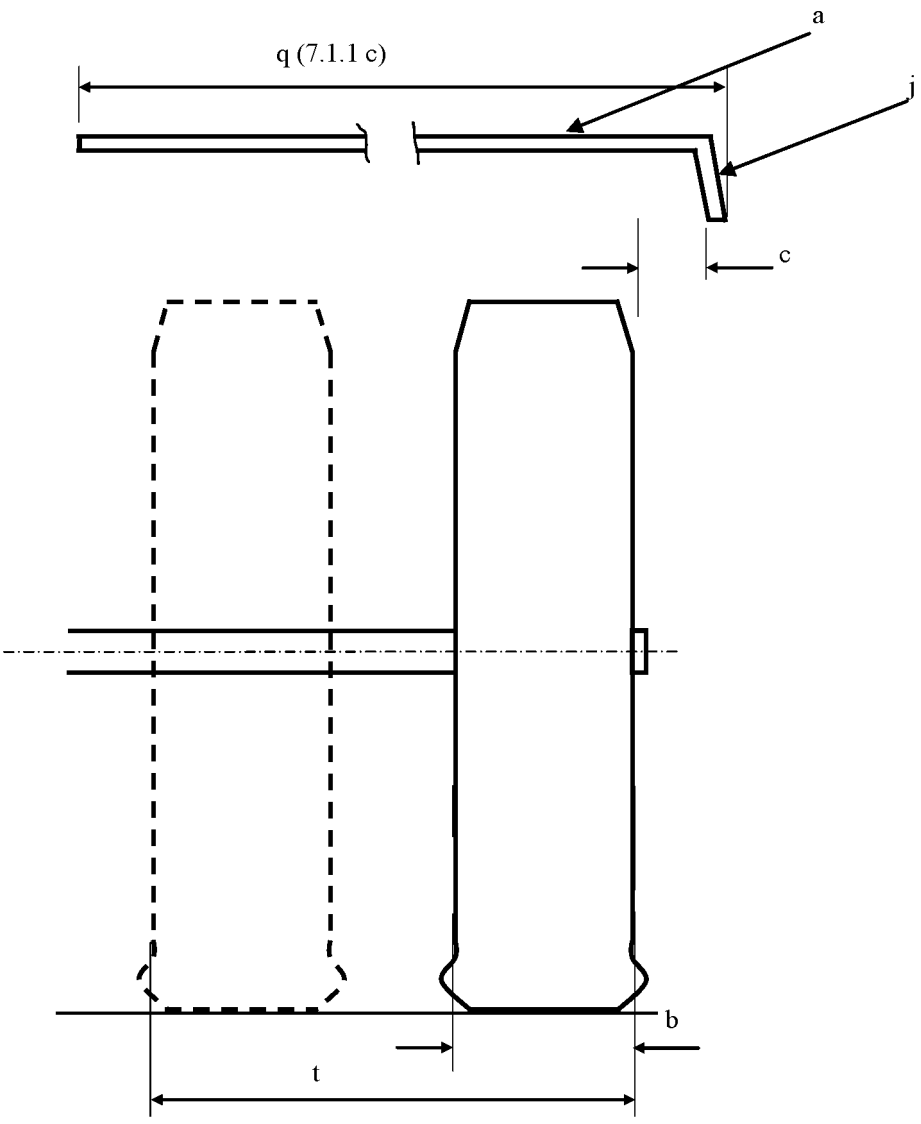
BILAGA II

”BILAGA V

FIGURER

Figur 1a

Bredd (q) hos stänkskärm (a) och skärmkantens läge (j)



Anmärkning: Numren hänför sig till motsvarande punkter i bilaga III.

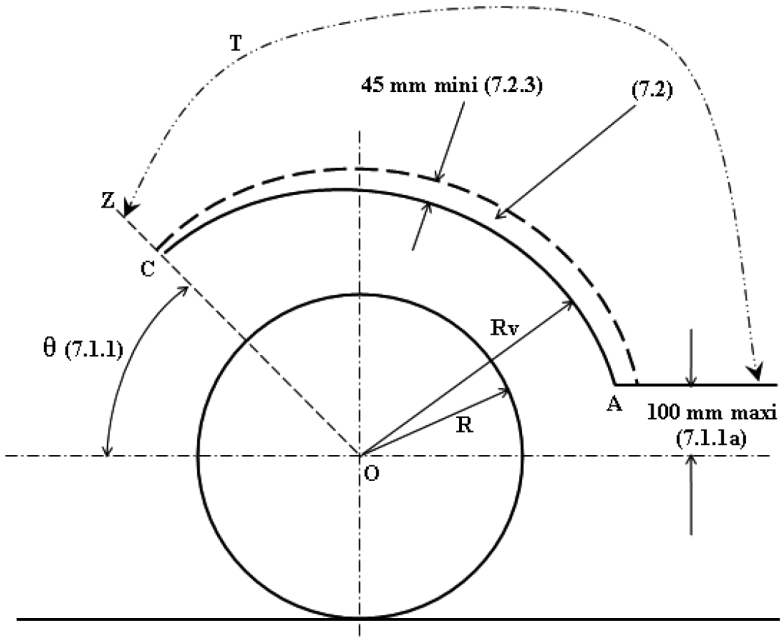
Figur 1b

Exempel på skärmkantens mått



Figur 2

Stänkskärmens och skärmkantens mått

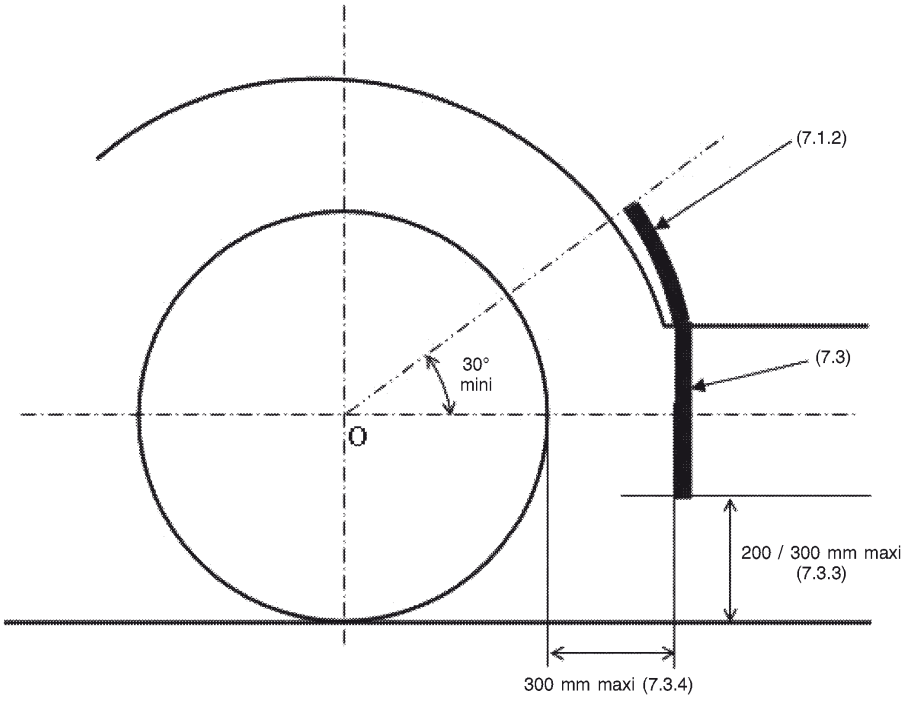


Anmärkningar

1. Numren hänför sig till motsvarande punkter i bilaga III.
2. T: stänkskärmens utsträckning.

Figur 3

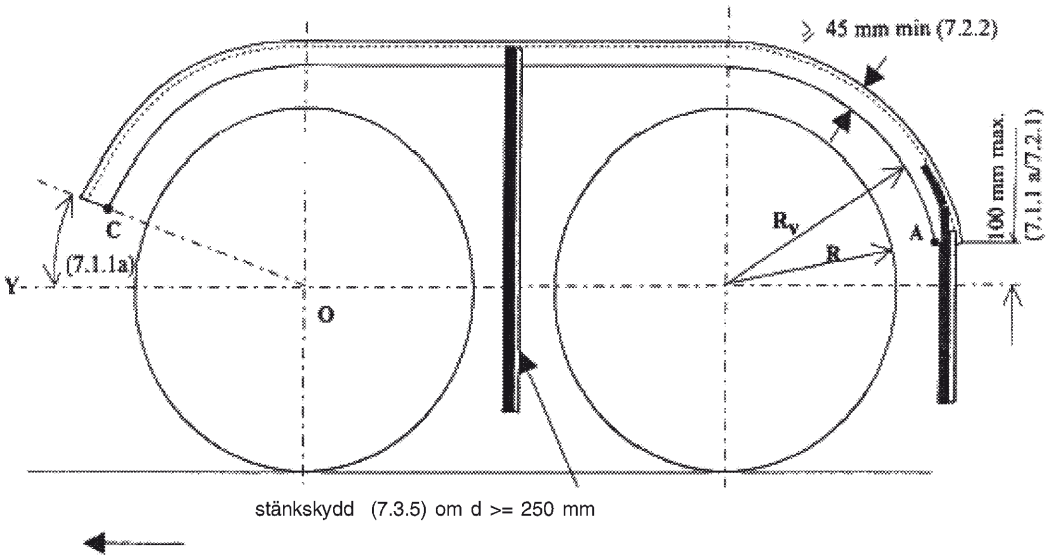
Stänkskärmens och stänkskyddets läge



Anmärkning: Numren hänför sig till motsvarande punkter i bilaga III.

Figur 4

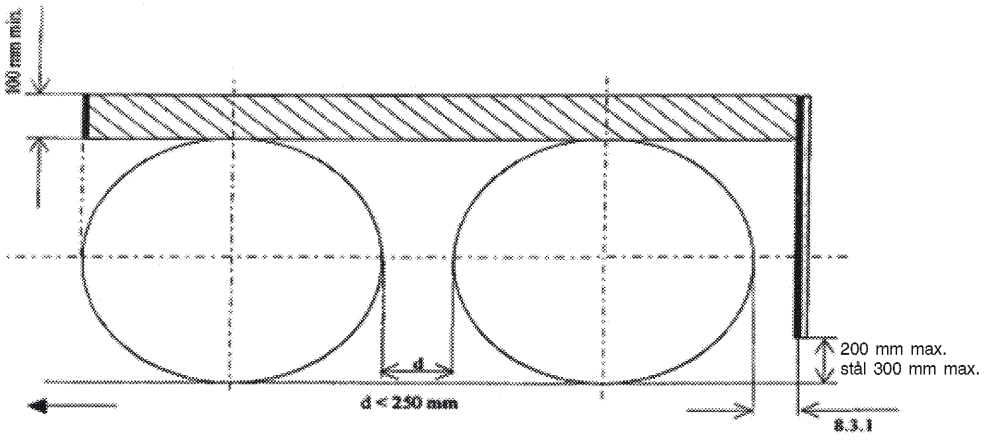
Diagram som visar sammansättningen hos ett stänkskyddssystem (stänkskärm, stänkskydd, skärmkant) som inbegriper stänkskyddsanordningar (energiabsorbenter) för kombinationsaxlar



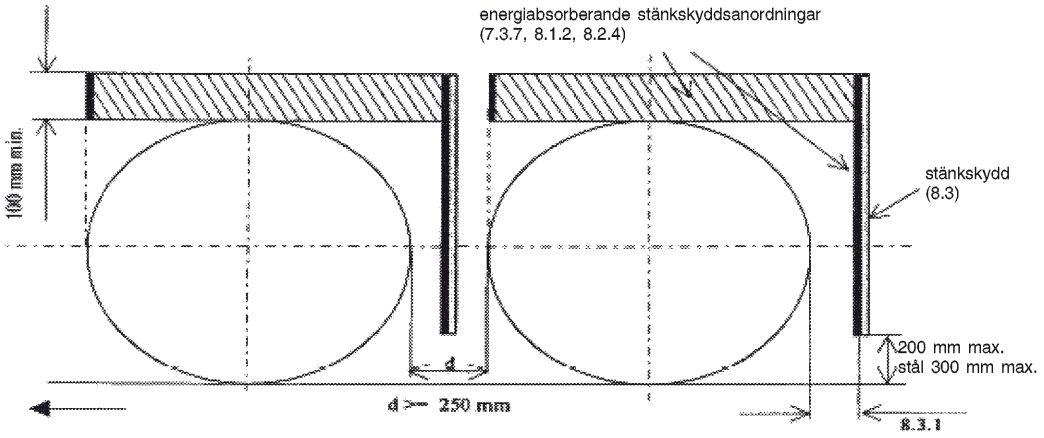
Figur 5

Diagram som visar sammansättningen hos ett stänkskyddssystem som inbegriper stänkskyddsanordningar (energiabsorbenter) för axlar med icke-styrda eller självstyrande hjul

(bilaga III – punkterna 6.2 och 8)



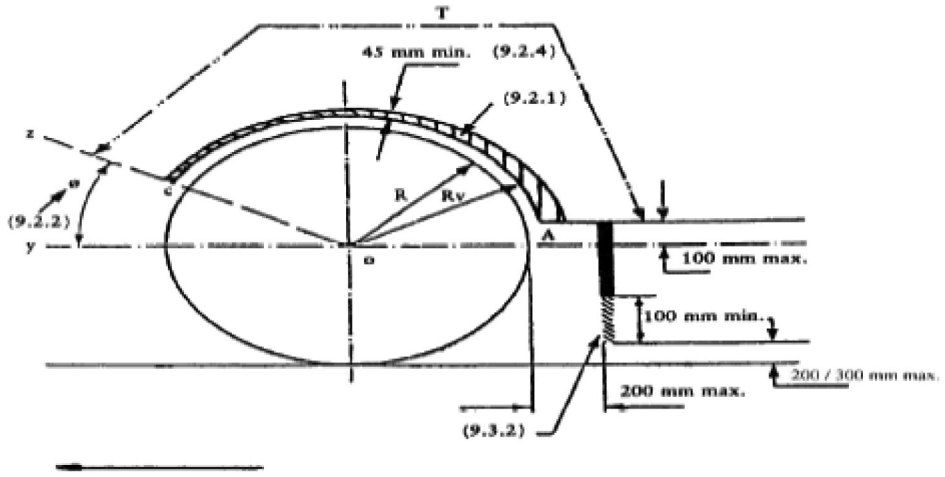
a) Kombinationsaxlar där avståndet mellan däcken är mindre än 250 mm.



b) Axlar eller kombinationsaxlar där avståndet mellan däcken är minst 250 mm.

Figur 6

Diagram som visar sammansättningen hos ett stänkskyddssystem som inbegriper stänkskyddsanordningar försedda med luft/vattenseparatorer för styrda, självstyrande eller icke-styrda hjul



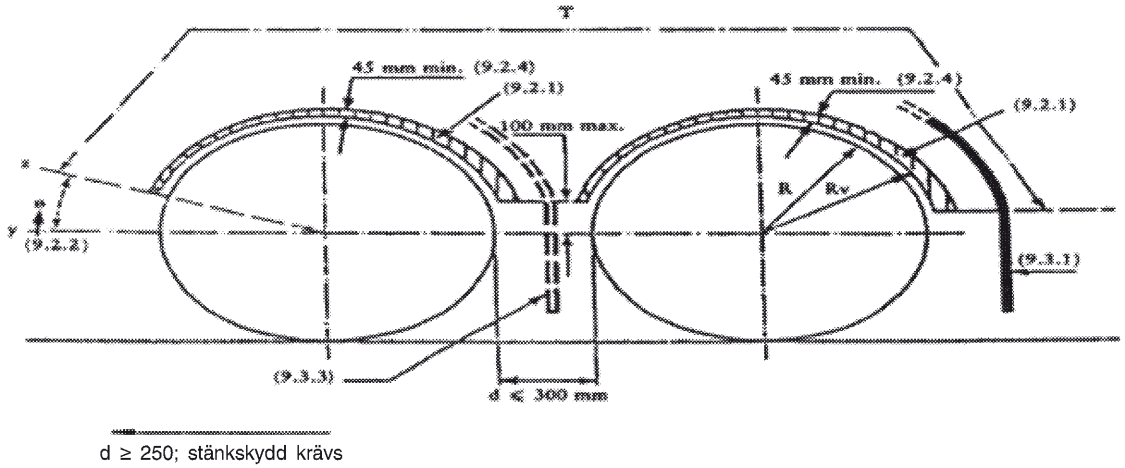
Anmärkningar

1. Numren hänför sig till motsvarande punkter i bilaga III.

2. T: stänkskärmens utsträckning.

Figur 7

Diagram som visar sammansättningen hos ett stänkskyddssystem som inbegriper stänkskyddsanordningar (stänkskärm, stänkskydd, skärmkant) för kombinationsaxlar där avståndet mellan däcken är högst 300 mm



Anmärkningar

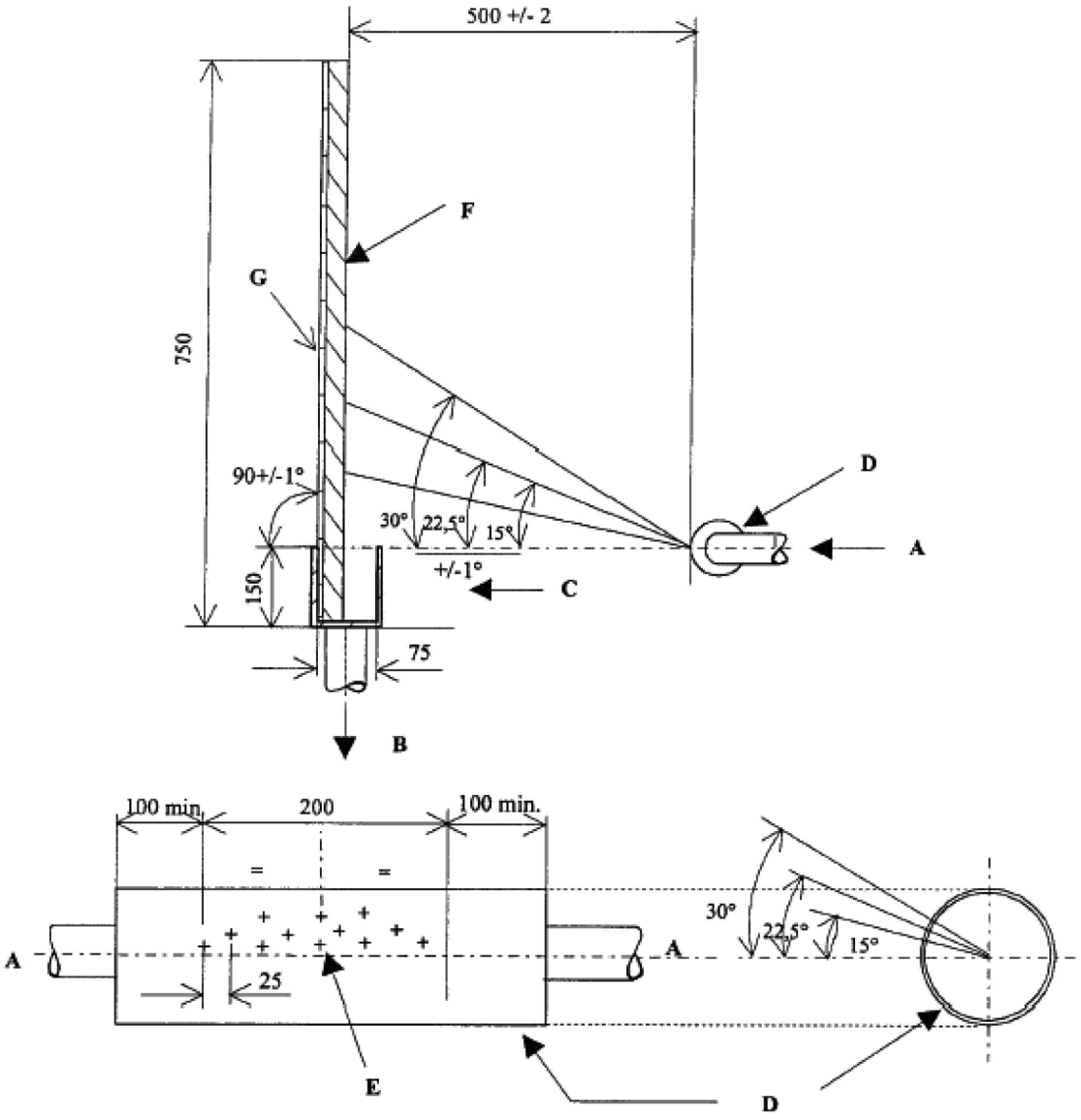
1. Numren hänför sig till motsvarande punkter i bilaga III.

2. T: stänkskärmens utsträckning.

Figur 8

Provningsutrustning för energiabsorberande stänkskyddsanordningar

(bilaga II, tillägg 1)



Anmärkningar

A = vattentillförsel från pump.

B = flöde mot uppsamlingstank.

C = uppsamlare med följande inre mått: längd 500 (+5/-0) mm och bredd 75 (+2/-0) mm.

D = rör av rostfritt stål, yttre diameter 54 mm, väggtjocklek 1,2 (+/-0,12) mm, inre och yttre ytjämnhet Ra mellan 0,4 och 0,8 µm.

E = 12 cylindriska radiellt borrade hål med gradfria raka kanter. Håldiameter mätt på insidan och utsidan av röret är 1,68 (+0,010/-0) mm.

F = 500 (+0/-5) mm brett provexemplar.

G = styv flat platta.

Alla linjära mått anges i millimeter.

Figur 9

Provningsutrustning för luft/vattenseparerande stänkskyddsanordningar

(bilaga II, tillägg 2)

